

# USER MANUAL

RUS	Інструкция по эксплуатации	2
UA	Інструкція з експлуатації	22

Кондиционер воздуха  
сплит-система бытовая

Кондиціонер повітря  
спліт-система побутова

ZACS-HS/N1

**ZANUSSI**

# Інструкція з експлуатації кондиціонера повітря спліт-системи побутової серії ZACS-HS/N1

Ми дякуємо Вам за зроблений вибір!

Ви вибрали першокласний продукт від Zanussi, який, ми сподіваемся, принесе Вам багато радості в майбутньому. Zanussi прагне запропонувати якомога ширший асортимент якісної продукції, який зможе зробити Ваше життя ще більш зручним. Ви можете отримати інформацію на сайті [www.easy-comfort.com.ua](http://www.easy-comfort.com.ua).

Уважно вивчіть цей посібник, щоб правильно використовувати Ваш новий кондиціонер і насолоджуватися його перевагами. Ми гарантуємо, що він зробить Ваше життя набагато комфортнім, завдяки легкості у використанні.

## Зміст

Загальна інформація	23
Вказівки з безпеки	23
Пристрій кондиціонера	24
Панель індикації	24
Технічні характеристики	25
Умови експлуатації кондиціонера	26
Перебої електро живлення	26
Режим обігріву	26
Пристрій захисту компресора	26
Функції пульта дистанційного керування	27
Індикація пульта дистанційного керування	30
Використання пульта дистанційного керування	31
Робота з пультом дистанційного управління	34
Приклад встановлення таймеру	35
Управління кондиціонером без пульта дистанційного керування	36
Регулювання потоку відпрацьованого повітря	36
Технічне обслуговування кондиціонера	37
Монтаж кондиціонера	38
Пошук і усунення несправностей	38
Утилізація	39
Термін експлуатації	39
Гарантія	39
Комплектація	39
Транспортування і зберігання	39
Дата виготовлення	39
Сертифікація	39
Сервіс центри	39
Гарантійний талон	48

Гарантійне обслуговування здійснюється відповідно до гарантійних зобов'язань, передбачених в гарантійному талоні.

АДРЕСУ СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ ВИ МОЖЕТЕ ЗНАЙТИ НА САЙТІ [WWW.EASY-COMFORT.COM.UA](http://WWW.EASY-COMFORT.COM.UA) АБО У ВАШОГО ПРОДАВЦЯ.



### Примітка:

В тексті даної інструкції кондиціонери повітря спліт-системи побутові можуть мати такі технічні назви, як: пристрій, апарат, кондиціонер тощо.

## Загальна інформація

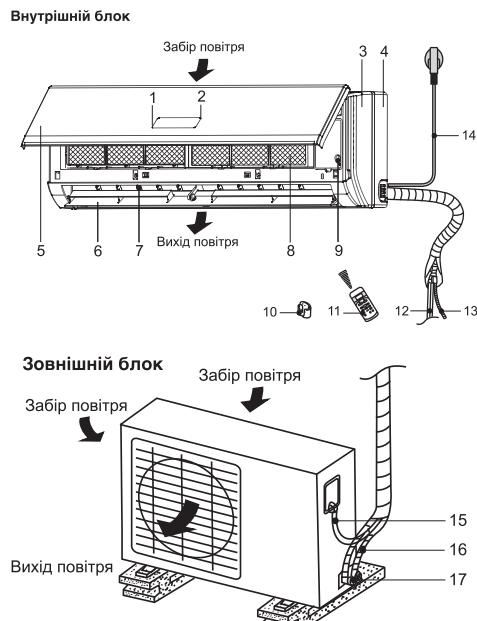
Кондиціонер побутовий із зовнішнім і внутрішнім блоком (спліт-система) призначений для створення оптимальної температури повітря при забезпеченні санітарно-гігієнічних норм в житлових, громадських і адміністративно-побутових приміщеннях.

Кондиціонер здійснює охолодження, осушення, нагрівання, вентиляцію й очищення повітря від пилу.

## Вказівки з безпеки

- Використовуйте правильну напругу живлення відповідно до вимог в заводському паспорті. В іншому випадку можуть відбутися серйозні збої, виникнути небезпека життя чи статися пожежа.
- Не допускайте потрапляння бруду в вилку або розетку. Надійно прикріпіть шнур джерелом живлення, щоб уникнути отримання удуру електричним струмом або пожежі.
- Не від'єднуйте автоматичний вимикач джерела живлення і не висмикніть шнур з розетки в процесі роботи пристрою. Це може привести до пожежі.
- Ні в якому разі не розрізайте і не пережимайте шнур джерела живлення, оскільки внаслідок цього шнур живлення може бути пошкоджений. У разі пошкодження кабелю живлення можна отримати удар електричним струмом або може спалахнути пожежа.
- Ніколи не нарощуйте кабель живлення. Це може привести до перегріву і стати причиною пожежі.
- Не застосовуйте подовжуваči силових ліній і не використовуйте розетку для одночасного живлення іншої електричної апаратури. Це може привести до ураження електричним струмом та виникнення пожежі.
- Не витягуйте штепсель живлення з розетки, тримаючись за кабель живлення. Це може привести до пожежі та ураження електричним струмом.
- Обов'язково вимайайте штепсель з розетки живлення у разі тривалого простою кондиціонера повітря.
- Не загороджуйте воздухозабірні і повітрові випускні отвори зовнішнього і внутрішнього блоків. Це може викликати падіння потужності кондиціонера і привести до порушення його роботи.
- Ні в якому разі не вставляйте палиці або аналогічні предмети в зовнішній блок приструю. Так як вентилятор обертається при високій швидкості, таак дія може стати причиною отримання тілесного ушкодження.
- Для Вашого здоров'я шкідливо, якщо охолод-

## Пристрій кондиціонера



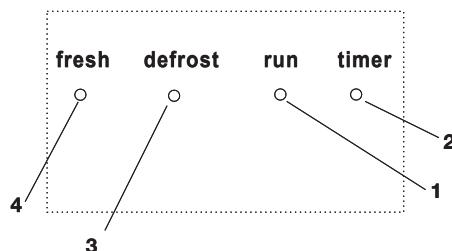
- 1 Дисплей  
2 Фотоприймач  
3 Корпус  
4 Основа корпусу  
5 Кришка корпусу  
6 Горизонтальні жалюзі  
7 Вертикальні жалюзі  
8 Повітряний фільтр  
9 Кнопка ручного запуску кондиціонера  
10 Тримач пульту  
11 Пульт дистанційного керування  
12 Труби для холодаагенту \*  
13 Дренажний шланг \*  
14 Кабель живлення  
15 Міжблочний кабель \*  
16 Труби для холодаагенту \*  
17 Сервісні вентилі
- \* не входять у комплект.



### Примітка:

Малюнок наведений у якості довідкової інформації і може мати зовнішні відмінності від реального приладу.

## Панель індикації



- 1 Індикатор включення / виключення.  
2 Індикатор роботи таймера.  
3 Індикатор режиму розморожування.  
4 Не використовується в даній комплектації.



### Примітка:

При спрацьовуванні пристрою захисту індикатори часто блимають (5 разів на секунду).

## Технічні характеристики моделей серії ZACS-HS/N1

Модель	ZACS-07 HS/N1	ZACS-09 HS/N1	ZACS-12 HS/N1	ZACS-18 HS/N1	ZACS-24 HS/N1
Потужність охолодження,, BTU/h	7500	9000	12000	18000	24000
Потужність обігріву,, BTU/h	8000	9500	13000	19000	25000
Струм	220-240 В ~ 50 Гц/1Ф				
Споживча потужність охолодження, Вт	684	821	1095	1643	2503
Споживча потужність обігріву, Вт	649	771	1055	1542	2283
Тип холодаагента	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Номінальний струм (охолодження/обігрів), А	3,0/2,8	3,6/3,4	4,8/4,6	7,1/6,7	10,9/9,9
Ступінь захисту (внутрішній/зовнішній блоки)	IPX0 / IP24				
Клас електрозахисту	I клас				
Клас енергоефективності (охолодження/обігрів)	A/A	A/A	A/A	A/A	C/C
Рівень шуму (внутрішній блок), дБ(А)	24	24	25	30	38
Рівень шуму (зовнішній блок), дБ(А)	53	53	56	58	60
Витрати повітря (внутрішній блок), м <sup>3</sup> /ч	445/373/302	452/400/320	593/482/388	819/664/542	997/792/638
Розмір ШxГxВ (внутрішній блок), мм	715x285x194	715x285x194	805x285x194	957x302x213	1040x327x220
Розмір ШxВxГ (зовнішній блок) мм	700x550x275	700x550x275	770x555x300	770x555x300	845x702x363
Розмір в упаковці ШxГxВ (внутрішній блок) мм	780x360x285	780x360x285	870x360x285	1035x380x305	1120x405x310
Розмір в упаковці ШxГxВ (зовнішній блок), мм	815x615x325	815x615x325	900x585x345	900x615x348	965x765x395
Вага нетто/брutto (внутрішній блок), кг	7,1/9,3	7,5/9,6	8,1/9,9	10,5/13,6	13,2/16,2
Вага нетто/брutto (зовнішній блок), кг	25,3/27,7	26,4/28,6	30,8/33,1	36,6/39,0	48,8/52,0

## Умови експлуатації кондиціонера

Режим роботи	Повітря в приміщенні	Зовнішнє повітря
Охолодження	Від 17 до 30 °C	Від 18 до 43 °C
Обігрів	Від 0 до 30 °C	Від -7 до 24 °C
Осушення	Від 17 до 30 °C	Від 11 до 43 °C

### Примітка:

- Якщо зазначені умови експлуатації не виконуються, то спрацьовують пристрій захисту, що веде до порушення нормальної роботи агрегату.
- Якщо кондиціонер працює в режимі охолодження при високій відносній вологості (більше 80%), то на лопатках заслінок може утворюватися конденсат і стікати на підлогу.

Для захисту кондиціонера передбачена 3 - хвилинна затримка пуску компресора після включення кондиціонера.

## Перебої електро живлення

- При перебоях електро живлення передбачена функція автоматичного включення кондиціонера в тому ж режимі, що і до моменту зникнення напруги.
- Гроза або працюючий поруч радіотелефон можуть викликати порушення нормальної роботи кондиціонера.

У цьому випадку відключіть і знову увімкніть електро живлення, потім натисніть кнопку «ON / OFF» (BIMK / ВІМК.) На пульті дистанційного керування.

## Режим обігріву

### Попередній підігрів

Відразу після включення кондиціонер не подає нагріте повітря в приміщення. Подача нагрітого повітря починається приблизно через 5 хвилин після включення. Цей час необхідний для нагріву теплообмінника внутрішнього блоку. При включені подачі повітря індикатор «DEFROST» гасне.

### Регулювання витрати нагрітого повітря

Після того як фактична температура повітря в приміщенні досягне заданого значення, відбувається автоматичне зниження швидкості вентилятора.

### Захист від заморожування

Якщо в режимі обігріву відбувається заморожування теплообмінника зовнішнього блоку, то

автоматично включається режим відтавання (приблизно на 5-10 хвилин). Під час циклу відтавання на панелі внутрішнього блоку горить індикатор «DEFROST», вентилятори внутрішнього і зовнішнього блоків залишаються відключеними.

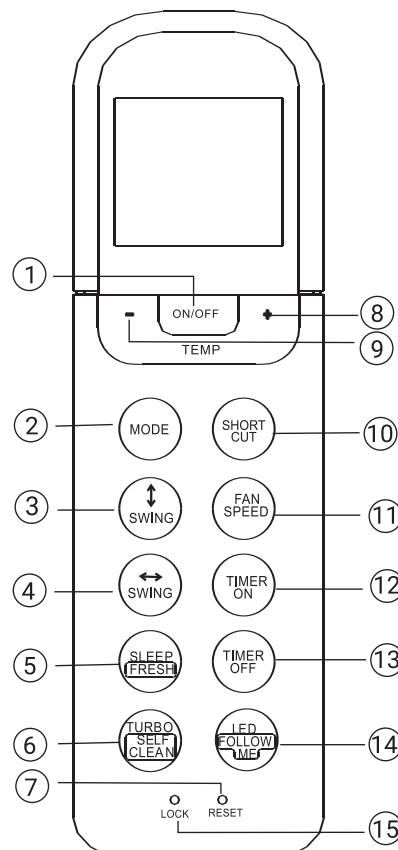
### Теплопродуктивність

При роботі в режимі обігріву кондиціонер переносить тепло, що міститься в зовнішньому повітря, в приміщення (принцип дії теплового насоса). При зниженні температури зовнішнього повітря температура на виході внутрішнього блоку також знижується.

## Пристрій захисту компресора

- Підтримуйте в приміщенні комфортну температуру повітря.
- Забруднене повітряний фільтр знижує ефективність охолодження та обігріву, тому чистите його не рідше одного разу на два тижні.
- Не відкривайте двері і вікна занадто часто. Це допоможе Вам зберегти холод або тепло в приміщенні.
- У сонячний день при роботі кондиціонера в режимі охолодження закривайте штори.
- Користуйтесь таймером для завдання часу включення і відключення кондиціонера.

## Функції пульта дистанційного керування



### 1. Кнопка ON/OFF

При натисканні цієї кнопки кондиціонер починає працювати, а при повторному натисканні - вимикається.

### 2. Кнопка MODE

При послідовному натисканні цієї кнопки проводиться зміна робочих режимів в наступному порядку:

AUTO → COOL [Авто] → DRY [Осушення] → HEAT [Нагрів] → FAN [Вентиляція]

### 3. Кнопка SWING ↑

Використовується для включення або зупинки руху горизонтальної заслінки, або для установки бажаного напрямку струменя повітря - вгору або вниз. При кожному натисканні кнопки кут нахилу заслінки змінюється на 6 градусів. Якщо натиснути кнопку і утримувати її більше 2 секунд, заслінка починає автоматично гойдатися вгору-вниз.

### 4. Кнопка SWING ↔

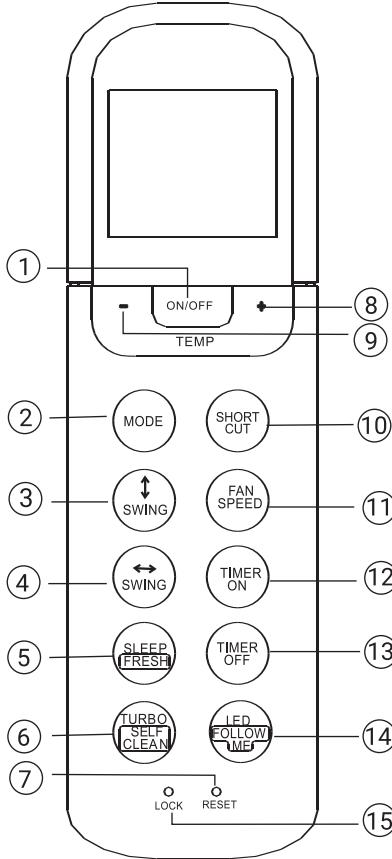
Використовується для включення або зупинки руху вертикальної заслінки, або для установки бажаного напрямку струменя повітря - вліво або вправо. При кожному натисканні кнопки кут повороту заслінки змінюється на 6 градусів. При цьому замість показань температури на дисплеї внутрішнього блоку протягом 1 секунди буде відображатися «↑↑». Якщо натиснути кнопку і утримувати її більше 2 секунд, вертикальна заслінка починає автоматично повертається з боку в бік. При цьому замість показань температури на дисплеї внутрішнього блоку відображається «||||», блимає чотири рази, потім відновлюється значення температури. Коли Ви виключаете режим гайдання вертикальної заслінки, на екрані відображаються символи «LC», і через 3 секунди зникають.

### 5. Кнопка SLEEP/FRESH

Включення / вимикання функції SLEEP. Якщо утримувати кнопку натиснутою більше 2 секунд, включається функція FRESH. Для її відключення знов натисніть і затримайте на пару секунд.

### 6. Примітка:

Для виведення системи з режиму СОН натисніть кнопку MODE, FAN SPEED або ON/OFF.



#### 6. Кнопка TURBO/SELF CLEAN

Включення / вимикання функції TURBO. Якщо утримувати кнопку натиснутою більше 2 секунд, включається функція SELF CLEAN. Для її відключення знов натисніть і затримайте на пару секунд.

#### 7. Кнопка RESET

При натисканні кнопки RESET скидаються всі призначені для користувача настройки, і відновлюються до початкового значення пульта.

#### 8. Кнопка «^/+»

Використовується для підвищення значення температури і часу при установці таймера.

#### 9. Кнопка «~/-»

Використовується для зниження значення температури і часу при установці таймера.

#### 10. Кнопка SILENCE

Призначена для включення функції SILENCE. Коли включена функція SILENCE, внутрішній блок працює в режимі м'якого бризу - рівень шуму знижується до мінімуму для створення в кімнаті комфортних умов тиші і спокою.

#### Кнопка SILENCE/FP

- Включення / вимикання функції SILENCE. Коли включена функція SILENCE, внутрішній блок працює в режимі м'якого бризу - рівень шуму знижується до мінімуму для створення в кімнаті комфортних умов тиші і спокою.
- Якщо при включеній функції HEAT, коли пристрій працює на нагрів, натиснути і затримати на пару секунд цю кнопку, буде активована функція FP. Система буде працювати при заданій температурі 8 °C. На дисплеї відображається «FP». Для відключення функції FP натисніть кнопку ON / OFF, COH, FP, MODE, FAN SPEED, «вгору» або «вниз».

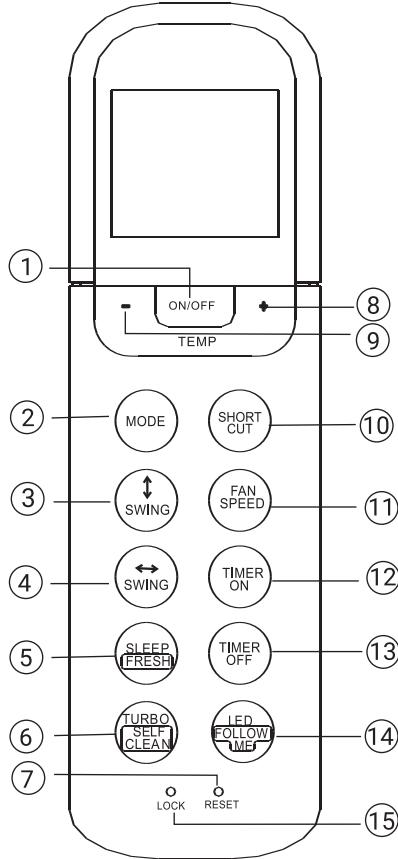
#### 11. Кнопка FAN SPEED

Послідовно натискаючи цю кнопку, виберіть один з чотирьох варіантів швидкості обертання вентилятора:

→ AUTO → LOW → MED → HIGH  
[Авто] [Низкая] [Средняя] [Высокая]

#### 12. Кнопка TIMER ON

Натисніть цю кнопку, щоб встановити часовий інтервал для автоматичного включення системи. При кожному натисканні кнопки значення часу зростає на 30 хвилин. Після того, як відображається на дисплеї встановлений час досягає 10H (10 годин), з кожним натисканням кнопки значення починає збільшуватися на 60 хвилин. Для скасування програми автоматичного включення кондиціонера встановіть час спрацьовування таймера на 0:0.



#### 13. Кнопка TIMER OFF

Натисніть цю кнопку, щоб встановити часовий інтервал для автоматичного вимикнення системи. При кожному натисканні кнопки значення часу зростає на 30 хвилин. Після того, як відображається на дисплеї установче час досягає 10H (10 годин), з кожним натисканням кнопки значення починає збільшуватися на 60 хвилин. Для скасування програми автоматичного включення кондиціонера встановіть час спрацьовування таймера на 0:0.

#### 14. Кнопка LED/FOLLOW ME

Включення / вимикання дисплея внутрішнього блоку. Якщо утримувати кнопку натиснутою більше 2 секунд, включається функція FOLLOW ME. Для її відключення знов натисніть і затримайте на пару секунд.

#### 15. Кнопка LOCK

При натисканні цієї втопленою кнопки будуть зафіковані поточні значення всіх налаштувань і вони стають недоступними для команд, що подаються з ПДУ. Щоб вийти з режиму блокування налаштувань натисніть цю кнопку знову.

#### 16. Кнопка SWING

Використовується для включення і зупинки автоматичного руху горизонтальної заслінки вгору-вниз.

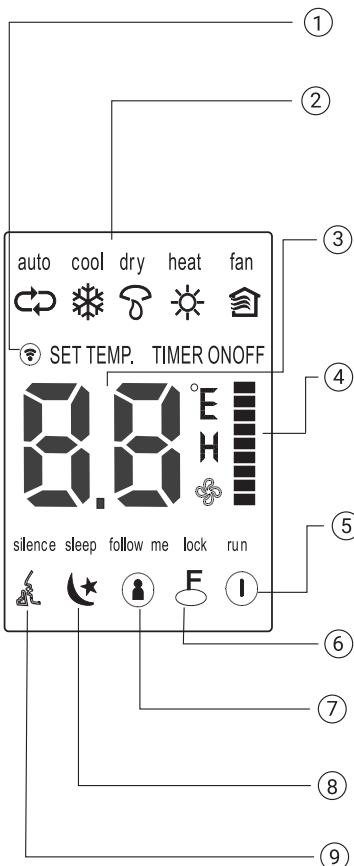
#### 17. Кнопка DIRECT

Використовується для припинення руху заслінки і установки її в фіксоване положення для подачі потоку повітря вгору або вниз. При кожному натисканні кнопки кут нахилу заслінки змінюється на 6 градусів.

#### 18. Кнопка TURBO/SELF CLEAN

Включення / вимикання функції TURBO. Якщо утримувати кнопку натиснутою більше 2 секунд, включається функція SELF CLEAN. Для її відключення знов натисніть і затримайте на пару секунд. Якщо при включеній функції HEAT, коли пристрій працює на нагрів, натиснути і затримати на пару секунд цю кнопку, буде активована функція FP. Система буде працювати при заданій температурі 8 °C. На дисплеї відображається «FP». Для відключення функції FP натисніть кнопку ON / OFF, COH, FP, MODE, FAN SPEED, «вгору», «вниз» або SHORTCUT.

## Індикація на дисплей



### 1. Індикатор сигналу

Загоряється при передачі сигналу з ПДУ.

### 2. Індикація режимів

Відображення активного режиму. Послідовне перемикання режимів auto (⟳), cool (❄️), dry (💦), heat (🔥) (відсутні в моделях, що працюють тільки на охолодження), fan (🌬️), та знову auto (⟳).

### 3. Температура/Таймер

Індикація заданої температури (17 ° С ~ 30 ° С). У режимі роботи вентилятора температура не відображається. У режимі таймера загоряється символ ON (таймер включення) або OFF (таймер виключення).

### 4. Швидкість обертання вентилятора

Індикація швидкості обертання вентилятора. Швидкість в режимі AUTO ніяк не відображається. Три інших режиму представлені такими варіантами: «» (LOW), «» (MED), «» (HIGH). Якщо Ви обрали режим роботи AUTO або DRY, швидкість обертання вентилятора автоматично встановлюється на AUTO.

### 5. Індикатор живлення

Загоряється при натисканні кнопки ON / OFF. Для виключення системи знову натисніть кнопку ON / OFF.

### 6. Індикатор режиму слідкування

Загоряється, коли активна функція FOLLOW ME.

### 7. Індикатор блокування налаштувань

Загоряється, коли активний режим LOCK.

### 8. Індикатор нічного режиму

Загоряється, коли система працює в нічному режимі. Щоб вийти з режиму знову натисніть кнопку SLEEP.

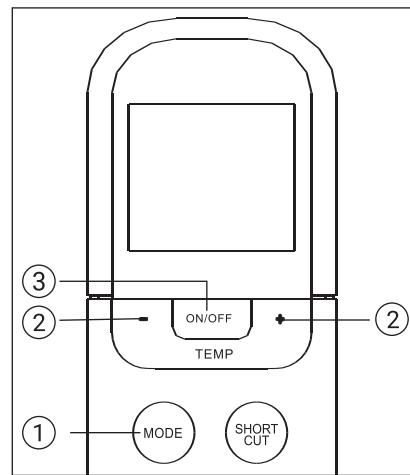
### 9. Індикатор тихого режиму

Загоряється, коли активний режим SILENCE.

#### Інформація:

- На ілюстрації показані відразу всі індикатори, тоді як в дійсності загоряються тільки ті, які пов'язані з активними функціями або режимами.

## Використання пульта дистанційного керування



#### Робота в автоматичному режимі

Переконайтесь, що пристрій увімкнено і в мережі є напруга. Індикатор роботи на дисплеї внутрішнього блоку починає блимати.

- Натисніть кнопку РЕЖИМ, виберіть режим Auto.
- За допомогою кнопок «вгору» / «вниз» встановіть бажану температуру. Ви можете задати температуру в діапазоні 17 ° С ~ 30 ° С з кроком в 1 ° С.
- За допомогою кнопки ON / OFF включіте кондиціонер.

#### Інформація:

- У режимі Auto кондиціонер може логічно вибрати режим охолодження, вентиляції або нагрівання - завдяки здатності визначати різницю між поточною температурою в кімнаті і температурою, заданої вами за допомогою ПДУ.
- У режимі Auto неможливо перемикати швидкість обертання вентилятора. Вона контролюється автоматично.
- Якщо Вас Авто режим по-якихось причин не влаштовує, можете вибрати бажаний режим самі.

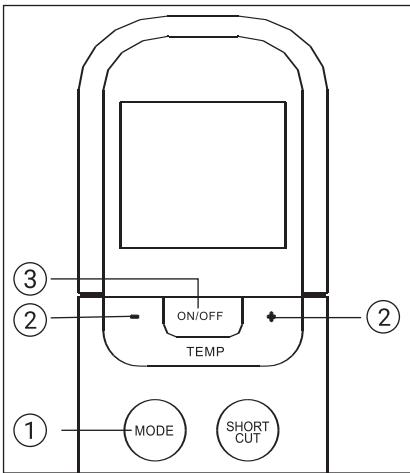
#### Робота в режимі охолодження/нагрів/вентиляції

Переконайтесь, що пристрій увімкнено, і в мережі є напруга.

- Натискаючи кнопку MODE, виберіть режим COOL [Охолодження], HEAT [Нагрівання] (тільки моделі, що працюють на охолодження і нагрівання) або FAN [Провірювання].
- За допомогою кнопок «вгору» / «вниз» встановіть бажану температуру. Ви можете задавати температуру в межах 17 ° С ~ 30 ° С з кроком в 1 ° С.
- Натискаючи кнопку FAN, виберіть одну з чотирьох швидкостей обертання вентилятора - Auto [Авто], Low [Низька], Med [Середня] або High [Висока].
- За допомогою кнопки ON / OFF вімкніть кондиціонер.

#### Інформація:

- У режимі FAN значення заданої температури не відображається на дисплеї ПДУ, і ви не маєте можливості контролювати температуру в кімнаті. У цьому випадку можливо тільки виконання операцій, описаних у пп. 1, 3 і 4.



### Робота в режимі осушення

Переконайтесь, що пристрій увімкнено і в мережі є напруга. Індикатор роботи на дисплеї внутрішнього блоку починає блимати.

- Натискаючи кнопку MODE, виберіть режим DRY.
- За допомогою кнопок «вгору» / «вниз» встановіть бажану температуру. Ви можете задавати температуру в межах 17 ° C ~ 30 ° C з кроком в 1 ° C.
- За допомогою кнопки ON / OFF включіте кондиціонер.

#### **Примітка:**

- У режимі осушення неможливо перемикати швидкість обертання вентилятора. Вона контролюється автоматично.

### Зміна напрямку повітряного потоку

Кнопки SWING (↑) та SWING (↔) служать для регулювання повітряного потоку, дозволяє надавати йому бажаний напрямок.

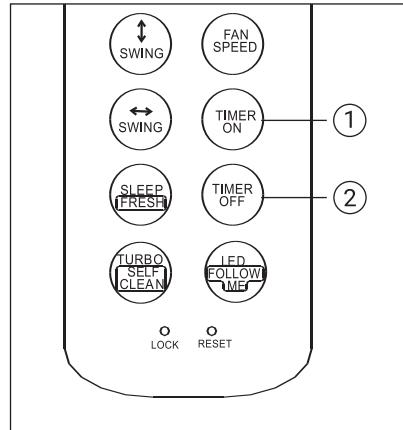
- З кожним натисканням кнопки SWING (↑) кут нахилу горизонтальної заслінки змінюється на 6 градусів. Якщо утримувати кнопку натиснутую більше 2 секунд, заслінка починає автоматично рухатися вгору-вниз.
- З кожним натисканням кнопки SWING (↔) кут нахилу вертикальної заслінки змінюється на 6 градусів. Якщо утримувати кнопку натиснутую більше 2 секунд, заслінка починає автоматично рухатися вліво-вправо.

Кнопки SWING і DIRECT служать для регулювання повітряного потоку, дозволяє надавати йому бажане напрямок.

- З кожним натисканням кнопки DIRECT кут нахилу горизонтальної заслінки змінюється на 6 градусів.
- З натисканням кнопки SWING Заслінка рухається починає автоматично вгору-вниз.

#### **Примітка:**

- Якщо Ви додасте горизонтальної / вертикальної заслінки такий стан, в якому вона буде надавати негативний ефект на охолодження або нагрів, система автоматично змінить кут нахилу / повороту заслінки на більш сприятливий.



### Операції з таймером

Щоб активувати режим автоматичного включення кондиціонера в установлений час, натисніть кнопку TIMER ON. Щоб активувати режим автоматичного виключення кондиціонера у встановлений час, натисніть кнопку TIMER OFF.

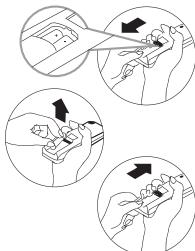
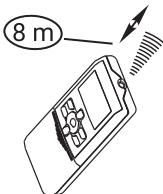
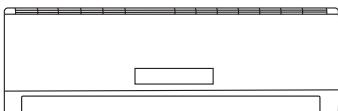
### Встановлення автоматичного увімкнення в заданий час

- Натисніть кнопку TIMER ON. На дисплеї ПДУ відображається TIMER ON, встановлене в останній раз час автоматичного включення і символ «ч». Тепер можна перевстановити годинник автоматичного включення кондиціонера.
- Знову натисніть кнопку TIMER ON для установки бажаного часу автоматичного включення. З кожним натисканням кнопки показник часу збільшується на півгодини в діапазоні від 0 до 10 годин, 1 і на годину в діапазоні від 10 до 24 годин.
- Після установки таймера включення сигнал з ПДУ із затримкою в одну секунду передається на внутрішній блок кондиціонера. Ще приблизно через дві секунди показання часу на дисплеї змінюються індикацією заданої температури.

### Встановлення автоматичного вимкнення в заданий час

- Натисніть кнопку TIMER OFF. На дисплеї ПДУ відображається TIMER OFF, встановлене в останній раз час автоматичного вимкнення та символ «ч». Тепер можна заново перевстановити час автоматичного виключення кондиціонера.
- Знову натисніть кнопку TIMER OFF для установки бажаного часу автоматичного вимкнення. З кожним натисканням кнопки показник часу зростає на півгодини в діапазоні від 0 до 10 годин, 1 і на годину в діапазоні від 10 до 24 годин.
- Після установки таймера сигнал з ПДУ із затримкою в одну секунду передається на внутрішній блок кондиціонера. Ще приблизно через дві секунди показання часу («ч») на дисплеї змінюються індикацією заданої температури.

## Робота з пультом дистанційного управління



### Розташування пульта ДК в приміщенні

Розташуйте пульт ДК в прямій видимості від внутрішнього блоку кондиціонера, і на відстані не перевищує 8 метрів. Це особливо важливо при роботі з таймером.



**Увага:**  
Стіни, двері, завіси, предмети меблів, тощо, загороджують пряму видимість від пульта ДК до внутрішнього блоку кондиціонеру блокують роботу пульта ДК. Не допускайте попадання будь-яких рідин на пульт ДК. Не допускайте попадання прямих сонячних променів на пульт ДК і панель управління внутрішнього блоку. Деякі електричні пристрої можуть викликати перешкоди в роботі пульта ДК.

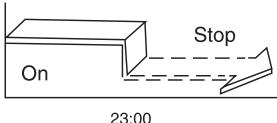
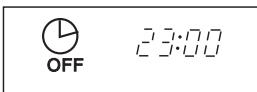
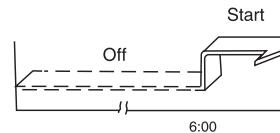
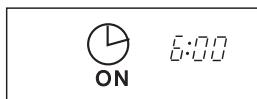
### Замена элементов питания

У пульті ДК використовуються два лужних елементів та живлення типу LR03. Посуньте нижню кришку пульта ДК, і встановіть, дотримуючись зазначену полярність елементи живлення. Встановіть кришку на місце. Після заміни елементів живлення встановіть показання годин пульта ДК.



- Увага:**
- При заміні батарей не використовуйте елементи живлення що раніше працювали, або елементи живлення різних типів. Це може привести до поломки пульта ДК.
  - Якщо ви не використовуєте пульт ДК кілька тижнів або більше, видаліть елементи живлення з пульта дистанційного керування.
  - Нормальний термін служби елементів живлення в пульті ДК не перевищує 6 місяців. У разі затримки або затруднення передачі команд від пульта ДК замініть елементи живлення.
  - Завжди стежте за тим, щоб в прямій видимості між пультом ДК і внутрішнім блоком кондиціонера не було перешкод для нормальної передачі сигналу.
  - Виключіть попадання будь-яких рідин на пульт ДК.
  - Захищайте пульт ДК від дії прямого сонячного світла і впливу високих температур.
  - Не допускайте потрапляння прямого сонячного світла на панель управління кондиціонера, це може викликати перевбіг в управлінні з пульта дистанційного керування.
  - Уникайте впливу на пульт ДК електромагнітних полів, це може привести до його некоректної роботи.

## Приклад встановлення таймеру



### Таймер вимкнення

Ця функція використовується для включення кондиціонера в заданий час, наприклад перед вашим поверненням додому. Увага: активація функцій таймера відбувається протягом трьох секунд після передачі сигналу з пульта дистанційного керування. Не натискайте ніяких кнопок на протязі трьох секунд після передачі команд пов'язаних з роботою таймера. Приклад установок таймера: Необхідно встановити час включення кондиціонера о 06:00:

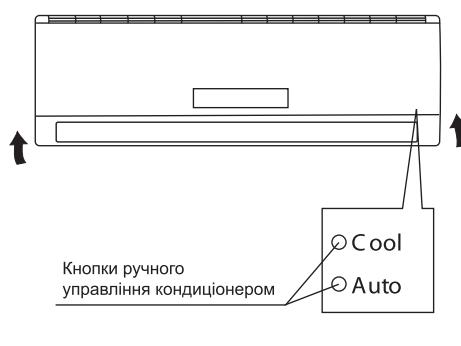
- натисніть кнопку TIMER. індикатор таймера включення на пульті ДК буде блимати (якщо встановлено час 6:00, цей час буде блимати) і через 3 секунди режим таймера буде включений;
- установка або корекція необхідного вам часу проводиться згідно з пунктами 1,2,3 та 4 глави «Установка таймера»;
- через 3 секунди новий або встановлений час таймера буде активовано.

### Таймер вимкнення

Ця функція використовується для включення кондиціонера в заданий час, наприклад перед вашим поверненням додому. Увага: активація функцій таймера відбувається протягом трьох секунд після передачі сигналу з пульта дистанційного керування. Не натискайте ніяких кнопок на протязі трьох секунд після передачі команд пов'язаних з роботою таймера. Приклад установок таймера: Необхідно встановити час включення кондиціонера в 23:00:

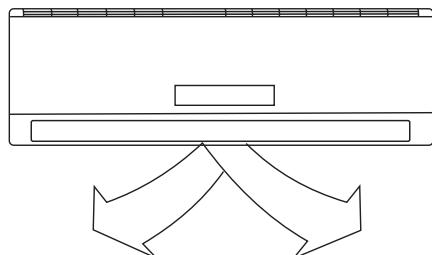
- натисніть кнопку TIMER, індикатор таймера включення на пульті ДК буде блимати (якщо встановлено час 23:00, цей час буде блимати) і через 3 секунди режим таймера буде включений;
- установка або корекція необхідного вам часу проводиться згідно з пунктами 1,2,3 та 4 глави «Установка таймера»;
- через 3 секунди новий або встановлений час таймера буде активовано.

## Управління кондиціонером без пульта дистанційного керування



- Ручне управління застосовується, якщо пульт ДУ загублений або вийшов з ладу.
- Відкрийте лицьову панель і підійміть її вгору до класання.
  - Натисніть кнопку «AUTO», розташовану на внутрішньому блокі. Кондиціонер почне працювати в автоматичному режимі.
  - Для переходу в режим дистанційного керування натисніть будь-яку кнопку на пульти дистанційного керування.
  - Кнопка «COOL» - ОХОЛОДЖЕННЯ, розташована на внутрішньому блокі, призначена для тестування, тому не вмикайте її на тривалий час.

## Регулювання напрямку потоку відпрацьованого повітря



Правильно відрегулюйте напрямок потоку обробленого повітря. В іншому випадку оброблене повітря буде нерівномірно розподілятися по об'єму приміщення, створюючи дискомфорт.

### • Регулювання напрямку потоку повітря в горизонтальній площині (вправо-вліво)

Напрямок потоку повітря в горизонтальній площині задається вручну поворотом вертикальної заслінки вправо або вліво.

Коли кондиціонер працює, і горизонтальні заслінки знаходяться у фіксованому положенні, відрегулюйте напрямок потоку повітря, повертаючи вертикальні заслінки.

### • Регулювання напрямку потоку повітря у вертикальній площині (вгору-вниз.)

Регулювання напрямку потоку повітря у вертикальній площині виконується поворотом горизонтальних заслінок з пульта дистанційного керування за допомогою кнопки «DIRECT».

### • Включення автоматичного похитування заслінки

Для включення автоматичного похитування горизонтальної заслінки натисніть кнопку «SWING». Після відключення кондиціонера напрямна заслінка автоматично встановлюється в положення «Закрито». Якщо кондиціонер відключений, то кнопка «SWING» не працює.

#### ! Увага:

При пуску кондиціонера горизонтальні жалюзі не повинні бути занадто сильно повернені вгору або вниз. В іншому випадку може знизитися ефективність охолодження або обігріву.

Щоб уникнути порушень в роботі системи керування не повертайте жалюзі вручну. При порушенні нормальної роботи горизонтальних жалюзів відключіть кондиціонер, вимкніть з розетки, через кілька хвилин знову вставте вилку в розетку і включіть кондиціонер.

Щоб уникнути утворення конденсату на поверхні вертикальних жалюзі і стікання його на підлогу при тривалій роботі в режимах охолодження або осушення не спрямуйте потік повітря вниз. При повторному включення кондиціонера горизонтальні жалюзі можуть залишатися нерухомими близько 10 с.

Під час першого включення кондиціонера при повороті горизонтальних жалюзі може лунати шум. Це нормальну, не звертайте на шум уваги.

## Технічне обслуговування кондиціонера

### Чистка внутрішнього блоку і пульта ДК

Перш ніж приступити до чищення, виміть вилку з розетки.

- Чистку внутрішнього блоку і пульта ДК виконуйте сухою м'якою тканиною.
- Якщо внутрішній блок занадто забруднений, змочіть тканину холодною водою.
- Зніміть лицьову панель внутрішнього блоку, промийте її водою і витріть насухо тканиною.

#### ! Увага:

Забороняється чистити пульт ДК вологою тканиною.

Не користуйтеся для чищення бензином, розчинниками, порошками або іншими хімічно активними речовинами.



### Перед тривалою перервою в експлуатації кондиціонера

- Увімкніть кондиціонер на кілька годин в режимі вентиляції. Це дозволить повністю просушити його внутрішні порожнини.
- Вимкніть кондиціонер і виміть вилку з розетки.
- Вийміть елементи живлення з пульта ДК.

### Чистка повітряних фільтрів

Перед тим, як приступити до чищення, виміть вилку з розетки.

Забруднення фільтрів призводить до зниження тепло- і холодопродуктивності кондиціонера. Тому регулярно проводите чистку фільтрів що миються ідеодоруючим фільтром.

- Відкрийте і підійміть лицьову панель до класання. Візьміться за середину частину фільтра і потягніть його вниз.
- Вийміть дезодоруючий фільтр, якщо такий є, з миється фільтра.
- Очистіть фільтр, що миється за допомогою води або пилососа і висушишь його.
- Очистіть дезодоруючий фільтр
- Вийміть електростатичний фільтр з рамки, як показано на мал. (не використовуйте кондиціонер без електростатичного фільтра).

#### ! Увага:

Щоб уникнути ураження електричним струмом, не торкайтесь електростатичного фільтра протягом 10 хв. після відкриття повітrozабірних решіток. Промийте фільтр слабким миючим засобом або водою і пропушшіть його на сонці протягом двох годин. Перед установкою фільтра на місце перевірте, чи не пошкоджені розрядний електрод і рамка.

- Встановіть електростатичний фільтр у вихідне положення.

### Вугільний фільтр / електростатичний фільтр

Ці фільтри належать чистити чистити дуже обережно! Помістіть фільтр у мильний розчин на 20 хвилин, потім прополоскіть і висушишь протягом 3 годин. Після 4-5 чисток фільтр необхідно замінити.

#### ! Примітка:

Набір додаткових високоефективних фільтрів (Plasma-фільтр, Bio-фільтр, Вітамін С-фільтр, Silver-Ion-фільтр), ви можете придбати у місцевого торгового представника компанії.

## Монтаж кондиціонера



### Увага:

- Монтаж кондиціонера повинен бути здійснений кваліфікованим фахівцем.
- Переконайтесь, що параметри мережі електро живлення відповідають електричним характеристикам, зазначеним на табличці кондиціонера.
- У лінії електро живлення повинен бути встановлений автоматичний вимикач із заземленням або мережевий вимикач з відключає здатністю, в 1,5 рази перевищує максимальний споживаний струм агрегату.
- Якщо вилка кондиціонера не відповідає розетці мережі електро живлення, зверніться до кваліфікованого електрика для заміни

## Пошук і усунення несправностей

При виникненні таких несправностей вимкніть кондиціонер, від'єднайте його від мережі електро живлення і зверніться до сервісного центру.

### Несправності:

- Часто блимають індикатори (5 разів на секунду). Ви відключили кондиціонер і через дві-три хвилини включили його знову, але

розетки.

- Не експлуатуйте кондиціонер при пошкодженному кабелі електро живлення. З питання заміни пошкодженого кабелю зверніться до кваліфікованого фахівця.
- Подбайте, щоб шум і гаряче повітря від зовнішнього блоку не заважали сусідам.
- При порушенні нормальної роботи кондиціонера зверніться до сервісного центру.
- З питання переміщення або демонтажу кондиціонера зверніться в спеціалізовану організацію або сервісний центр.
- Не закривайте повітrozабірні і повытрявипускні отвори зовнішнього блоку, так як це може привести до зниження теплої холодопродуктивності.

індикатори продовжують мигати.

- Часто перегорє запобіжник або спрацьовує автоматичний вимикач.
- Всередину кондиціонера потрапила вода або сторонні предмети.
- Погано працює приймач сигналів пульта ДУ або вимикач кондиціонера.
- Інші порушення в роботі кондиціонера.

Несправність	Причина	Спосіб усунення
Кондиціонер не працює	Відсутнє електро живлення.	Зачекайте, поки відновиться електро живлення.
	Вилка не вставлена в розетку.	Вставте вилку в розетку.
	У пульті ДК розрядилися акумулятори	Замініть елементи живлення
	Кондиціонер відключився за таймером.	Скасуйте настройку таймера..
Недостатня холода або тепло- продуктивність	Задана занадто висока (в режимі охолодження) або занадто низька (в режимі обігріву) температура повітря в приміщенні.	Правильно задайте температуру.
	Повітряний фільтр забитий пилом.	Очистіть повітряний фільтр.
	Сторонні предмети загороджують повітрозабірні або повытрявипускні ґрати зовнішнього блоку.	Видаліть сторонні предмети.
	Сторонні предмети загороджують повітрязабірні або повытрявипускні ґрати зовнішнього блоку.	Закрийте вікна і двері
Кондиціонер не охолоджує і не обігріває	Активізована трихвилинна затримка включення.	Трохи зачекайте.

Якщо усунути несправність не вдалося, зверніться до сервісного центру, назвіть модель вироби і докладно описіть виниклу несправність.



### Увага:

Щоб уникнути ураження електричним струмом, не міняйте електропроводку і не проводите ремонт кондиціонера самостійно.

## Утилізація

Після закінчення терміну служби кондиціонер слід утилізувати. Детальну інформацію з

утилізації кондиціонера Ви можете отримати у представника місцевого органу влади.

## Термін експлуатації

Термін експлуатації приладу складає 10 років за умови дотримання відповідних правил по

установці і експлуатації.

## Гарантія

Гарантійне обслуговування кондиціонера проводиться відповідно до гарантійних зобов'язань,

перерахованих в гарантійному талоні.

## Комплектація

- Кондиціонер спліт-система побутова (зовнішній чи внутрішній блок);
- кріплення для монтажу на стіну (тільки для внутрішнього блоку);
- пульт ДК;
- інструкція (керівництво користувача);
- гарантійний талон (в інструкції).

## Транспортування і зберігання

Прилад повинен зберігатися в упаковці виробника в закритому приміщенні при температурі від + 4 до + 40 °C і відносній вологості до 85% при температурі 25 °C.

• Транспортування і зберігання приладу повинна відповідати вказівкам маніпуляційних знаків на упаковці.

## Дата виготовлення

Дата виготовлення зашифрована в code-128. Дата виготовлення визначається наступним чином:

SN XXXXXX|XXXX|XXXXXX|XXXX  
місяць та рік виробництва

## Сертифікація

Товар сертифікований на території України, відповідає вимогам нормативних документів:  
ДСТУ CISPR 14-1:2004,  
ДСТУ CISPR 14-2:2007,  
ДСТУ IEC 61000-3-2:2004,  
ДСТУ EN 61000-3-3:2004,  
ДСТУ IEC 60335-2-40:2010

Вироблено в Китаї

Виробник:  
SIA «Green Trace».

Адрес:  
Латвія, LV-1004, Biekensalas iela, 21, Riga, Latvia.

Імпортер в Україні: ТОВ «Торговий дім Клімат Країни» Адреса: 08322, Київська обл., Бориспільський р-н., с. Проліски вул. Промислова, 9, офіс 4

ZANUSSI is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ)  
Занусси - зареєстрована торгова марка, яка використовується відповідно до ліцензії Електролюкс АБ (публ.)

## Сервіс центри

- «Альфа-Сервіс»  
(044) 451-59-02, (044) 451-52-32, (067) 442-86-33

Гарача телефонна лінія по Україні  
0-800-50-53-17

**Форма протокола о приемке оборудования  
после проведения пусконаладочных работ**

г. \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_" 20 \_\_\_\_ г.

Для проведения пусконаладочных работ предъявлено следующее оборудование:

смонтированное по адресу: \_\_\_\_\_

**Установлено, что:**

1. Проект разработан \_\_\_\_\_  
(наименование проектной организации, номера чертежей и даты).

2. Монтажные работы выполнены \_\_\_\_\_  
(наименование монтажной организации)

**Примечание – Паяные соединения медных труб:**

- ..... (место пайки); - ..... (число паяк)

3. Дата начала монтажных работ \_\_\_\_\_  
(время, число, месяц и год)

4. Дата окончания монтажных работ \_\_\_\_\_  
(время, число, месяц и год)

Установлено, что бытовая система кондиционирования готова (не готова) к тестовому запуску

Ответственный \_\_\_\_\_  
ФИО монтажника \_\_\_\_\_ /подпись/

Во время тестового запуска бытовая система кондиционирования проверена на всех режимах, предусмотренных заводом-изготовителем, и признана исправной. Устройства защиты срабатывают своевременно.

Пусконаладочные работы окончены.

ФИО монтажника \_\_\_\_\_ /подпись/

Работы принял. Претензий не имею.

ФИО заказчика \_\_\_\_\_ /подпись/

**Форма протокола тестового запуска**

Тестовый запуск бытовой системы кондиционирования выполнен

«\_\_\_\_» 20\_\_\_\_ г. в \_\_\_\_\_. Во время тестового запуска определены основные параметры работы бытовой системы кондиционирования, представленные в таблице 1.

Таблица 1. Параметры бытовой системы кондиционирования при тестовом запуске

№	Контролируемый параметр	Требуется	Фактическое значение
1	Рабочее напряжение, В	От 200 до 240	
2	Рабочий ток, А	Менее 110% от номинального значения	Охлаждение
			Нагрев
3	Перепад температуры воздуха на теплообменном аппарате испарительного блока, °С	Не менее 8	Охлаждение
			Нагрев
4	Перепад температуры воздуха на теплообменном аппарате компрессорно-конденсаторного блока, °С	От 5 до 12	Охлаждение
			Нагрев

Фактические значения параметров бытовой системы кондиционирования соответствуют (не соответствуют) требуемым значениям.

Во время тестового запуска бытовая система кондиционирования проверена на всех режимах, предусмотренных заводом-изготовителем, и признана исправной. Устройства защиты срабатывают своевременно.

Пусконаладочные работы окончены.

ФИО монтажника \_\_\_\_\_ /подпись/

Работы принял. Претензий не имею.

ФИО монтажника \_\_\_\_\_ /подпись/

**Протокол про приймання устаткування  
після проведення пусконалагоджувальних робіт**

м. \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_ " 20 \_\_\_\_ р.

Для проведення пусконалагоджувальних робіт пред'ялено наступне обладнання:

змонтоване за адресою: \_\_\_\_\_

**Встановлено, що:**

1. Проект розроблений \_\_\_\_\_ (найменування проектної організації, номера креслень та дата).

2. Монтажні роботи виконані \_\_\_\_\_ (найменування монтажної організації)

Примітка - Паяні з'єднання мідних труб:

- .....(місто пайки); -.....(кількість пайок)

3. Дата початку монтажних робіт \_\_\_\_\_ (час, число, місяць та рік)

4. Дата закінчення монтажних робіт \_\_\_\_\_ (час, число, місяць та рік)

Встановлено, що побутова система кондиціонування готова (не готова) до тестового запуску

Відповідальний \_\_\_\_\_  
ПІБ монтажника /підпис/

Під час тестового запуску побутова система кондиціонування перевірена на всіх режимах, передбачених заводом-виробником і визнана справною. Пристрої захисту спрацьовують своєчасно.

Пусконалагоджувальні роботи закінчені.

ПІБ монтажника /підпис/

Роботи прийняті. Зауважень не маю

ПІБ монтажника /підпис/

**Форма протоколу тестового запуску**

Тестовий запуск побутової системи кондиціонування виконаний

«\_\_» 20\_р. в \_\_\_\_.

Під час тестового запуску визначені основні параметри роботи побутової системи кондиціонування, представлені в таблиці 1

ТАБЛІЦЯ 1 – Параметри побутової системи кондиціонування при тестовому запуску

№	Контрольований параметр	Необхідно	Фактичне значення
1	Робоча напруга, В	Від 200 до 240	
2	Робочий струм, В	Менше 110% від номінального запуску	Охолодження
			Нагрів
3	Перепад температури повітря на теплообмінному апараті випарного блоку, °C	Не менше 8	Охолодження
			Нагрів
4	Перепад температури повітря на теплообмінному апараті компресорно-конденсаторного блоку, °C	Від 5 до 12	Охолодження
			Нагрів

Фактичні значення параметрів побутової системи кондиціонування відповідають (не відповідають) встановленим параметрам.

Під час тестового запуску побутова система кондиціонування перевірена на всіх режимах, передбачених заводом-виготовлювачем і визнана справної.

Пристрої захисту спрацьовують вчасно.  
Пусконалагоджувальні роботи закінчені.

ПІБ монтажника /підпис/

Роботи прийняв. Претензій не маю.

ПІБ замовника /підпис/

## Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

### Правильное заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется с даты производства изделия. Для кондиционеров сплит-систем бытовая обязательным также является указание даты пуска в эксплуатацию и штамп авторизованной организации, производившей пуск в эксплуатацию.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать ли переписывать какие-либо указанные в нем данные.

### Внешний вид и комплектность изделия

Щадительно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

### Общие правила установки (подключения) изделия

Установка (подключение) изделий допускается исключительно специалистами компаний, авторизированных на продажу и/или монтаж и гарантийное обслуживание соответствующего типа оборудования, имеющих лицензию на данный вид работ (кондиционеры сплит-систем бытовая). Продавец (изготовитель) несет ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

Тел: 8 (800) 500-07-75 (По России звонок бесплатный, в будние дни с 800 до 1900)

E-mail: easy\_comfort@easy\_comfort.ru

Адрес для писем:

125493, г. Москва, а/я 310

Адрес в Интернет: www.easy-comfort.ru

Модель	Серийный номер
Дата покупки	
Штамп продавца	
Дата пуска в эксплуатацию	
Штамп организаций, производившей пуск в эксплуатацию	

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик.

Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению/упущению ранее выпущенных изделий.

Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Срок службы прибора 10 лет, если не указано иное.

### Срок действия гарантии

Настоящий Гарантийный талон имеет силу, если он правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

Гарантия на кондиционеры, требующие специального монтажа (кроме мобильных), будет составлять 3 года, если монтаж кондиционера выполнен одной из Авторизованной Монтажной Организацией, и 1 год, в случае, если монтаж кондиционера проведен неуполномоченной организацией. Гарантийные обязательства на монтаж таких кондиционеров несет на себе монтажная организация.

Указанные выше гарантийные сроки распространяются только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, его гарантийный срок составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на новые комплектующие изделия или составные части, установленные на изделие при гарантинном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет три месяца со дня выдачи. Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих/составных частей.

### Действительность гарантии

Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделие, купленные на территории РФ. Гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия. Настоящая гарантия включает в себя выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замены дефектных деталей изделия в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 (сорока пяти) дней.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, прошедшего в результате переделки и регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности. Также обращает внимание Покупателя на то, что в соответствии с Жилищным Кодексом РФ Покупатель обязан согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта Российской Федерации. Продавец и Изготовитель не несут ответственность за любые неблагоприятные последствия, связанные с использованием Покупателем купленного изделия надлежащего качества без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА:**  
• периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров);  
• любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:**  
• если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчивый серийный номер изделия;  
• использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендованным Продавцом (изготовителем);

• наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;  
• ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска в эксплуатацию изделия неуполномоченными на то организациями/лицами;  
• стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и

Покупателя, которые причинили вред изделию;

• неправильного подключения изделия к электрической сети, а также неисправностей (не соответствие рабочим параметрам и безопасности) электрической сети;

• дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т.д.

• неправильного хранения изделия;

• необходимости замены расходных материалов: ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивавшихся /сменных деталей (комплектующих) изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;

• дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

### Специальные условия гарантийного обслуживания кондиционеров

Настоящая гарантия не распространяется на недостатки работы изделия в случае, если Покупатель по своей инициативе (без учета соответствующей информации Продавца) выбрал и купил кондиционер надлежащего качества, но по своим техническим характеристикам не предназначенный для помещения, в котором он был впоследствии установлен Покупателем.

Уважаемый Покупатель!

Напоминаем, что неквалифицированный монтаж кондиционеров может привести его к неправильной работе и как следствие к выходу изделия из строя. Монтаж данного оборудования должен производится согласно документу СТО НОСТРОЙ 25 «МОНТАЖЕ И ПУСКОНАЛАДКЕ ИСПАРИТЕЛЬНЫХ КОМПРЕССОРНО-КОНДЕНСАТОРНЫХ БЛОКОВ БЫТОВЫХ СИСТЕМ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ЗДАНИЙ И СООРУЖЕНИЙ». Гарантию на монтажные работы и связанные с ними недостатки в работе изделия несет монтажная организация. Производитель (продавец) вправе отказать в гарантии на изделие смонтированное и введенное в эксплуатацию с нарушением стандартов и инструкций.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

• Все необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона "О защите прав потребителей" предоставлена Покупателю в полном объеме;

• Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и .....

• Покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;

• Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности/

.....  
или изделие проверялось в присутствии  
Покупателя написать "работе"

купленного изделия не имеет.

Покупатель:

Подпись:

Дата:

Уважаемый Покупатель!

Напоминаем, что неквалифицированный монтаж кондиционеров может привести к его неправильной работе и как следствие к выходу изделия из строя. Монтаж данного оборудования должен производится согласно документу СТО НОСТРОЙ 25 «МОНТАЖЕ И ПУСКОНАЛАДКЕ ИСПАРИТЕЛЬНЫХ КОМПРЕССОРНО-КОНДЕНСАТОРНЫХ БЛОКОВ БЫТОВЫХ СИСТЕМ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ В ЗДАНИЯХ И СООРУЖЕНИЯХ». Гарантию на монтажные работы и связанные с ними недостатки в работе изделия несет монтажная организация. Производитель (продавец) вправе отказать в гарантии на изделие смонтированное и введенное в эксплуатацию с нарушением стандартов и инструкций.

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВЛИЧАТЬСЯ МАЙСТРОМ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАННЯ**

**ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

**ZANUSSI**

Модель:

Серийный номер/Серийний номер:

Дата покупки/Дата придбання:

Штамп продавца/Штамп продавця

**ZANUSSI**

Модель:

Серийный номер/Серийний номер:

Дата покупки/Дата придбання:

Штамп продавца/Штамп продавця

**ZANUSSI**

Модель:

Серийный номер/Серийний номер:

Дата покупки/Дата придбання:

Штамп организаций, производившей пуск в эксплуатацию

**ZANUSSI**

Модель:

Серийный номер/Серийний номер:

Дата покупки/Дата придбання:

Штамп организаций, производившей пуск в эксплуатацию

**ZANUSSI**

Модель:

Серийный номер/Серийний номер:

Дата покупки/Дата придбання:

Штамп организаций, что робила пуск в експлуатацию

**ZANUSSI**

Модель:

Серийный номер/Серийний номер:

Дата покупки/Дата придбання:

Штамп организаций, что робила пуск в експлуатацию

Ф.И.О. покупателя/П.І.Б. покупця:

Ф.И.О. покупателя/П.І.Б. покупця:

Адрес/Адреса:

Адрес/Адреса:

Телефон:

Телефон:

Код заказа/Код заказу:

Код заказа/Код заказу:

Дата ремонта/Дата ремонту:

Дата ремонта/Дата ремонту:

Сервис-центр/Сервісний центр:

Сервис-центр/Сервісний центр:

Мастер/Майстер:

Мастер/Майстер:

## Гарантійний талон

Цей документ не обмежує визначені законом права споживачів, але доповнює і уточнює обумовлені законом зобов'язання, що припускаються угодою сторін або договір.

### Правильне заповнення гарантійного талона

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, щоб він був правильно заповнений і мав штамп Продавця. За відсутності штампа Продавця і дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін виробу обчислюється з дати виробництва виробу. Для кондиціонерів спліт-систем побутова обов'язковим також є зазначення дати пуску в експлуатацію і штамп авторизованої організації, що виробляла пуск в експлуатацію.

Забороняється вносити в Гарантійний талон небудь зміни, а також прати чи переписувати будь зазначені в ньому дані.

### Зовнішній вигляд і комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, всі претензії за зовнішнім виглядом і комплектністю виробу пред'являйте Продавцю при покупці виробу.

### Загальні правила установки (підключення) виробу

Установка (підключення) виробів допускається виключно фахівцями компаній, авторизованих на продаж та/або монтаж і гарантійне обслуговування відповідного типу обладнання, що мають ліцензію на даний вид робіт (кондиціонери спліт-систем побутова). Продавець (виробник) не несе відповідальністі за недоліки виробу, що виникли через його неправильне установки (підключення).

### Вітаємо Вас з придбанням техніки відмінної якості!

Додаткову інформацію про ці та інші вироби Ви можете отримати у Продавця.

Адреса в Інтернет: [www.easy-comfort.com.ua](http://www.easy-comfort.com.ua).

Детальна інформація про сервісні центри, що уповноважені здійснювати ремонт і технічне обслуговування виробів, додається окремим списком та/або перебуває на сайті.

### Гаряча лінія авторизованого сервісного центру в Україні:

«СЦ Альфа-Сервіс»

(044) 451-59-02

(044) 451-52-32

(067) 442-86-33

Гаряча телефонна лінія по Україні  
0-800-50-53-17

Дзвінки згідно тарифів Вашого оператора.

Модель	Серійний номер
Дата покупки	
Штамп продавця	
Дата пуску в експлуатацію	
Штамп організації, що проводила пуск в експлуатацію	

Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик.

Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупцю і не тягнуть за собою зобов'язань по зміні/поліпшенню раніше випущених виробів.

Переконливо просимо Вас, щоб уникнути непорозуміння до установки/експлуатації виробу уважно вивчити його інструкцію з експлуатації.

Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також стиристи або переписувати будь-які зазначені в ньому дані.

### Термін дії гарантії

Ця гарантія має силу, якщо Гарантійний талон правильно/чітко заповнений і в ньому зазначені: найменування та модель виробу, його серійні номери, дата продажу, а також є підпис уповноваженої особи та штамп Продавця.

Гарантія на кондиціонери, що вимагають спеціального монтажу (крім мобільних), становиться 3 роки, якщо монтаж кондиціонера виконаний одночасно з АВТОРИЗОВАНИХ Монтажних Організацій, і 1 рік у разі, якщо монтаж кондиціонера проведено неуповноваженою організацією. Гарантійні зобов'язання на монтаж таких кондиціонерів несе на собі монтажна організація.

Зазначені вище гарантійні терміни поширяються тільки на вироби, які використовуються в особистих, сімейних або домашніх цілях, не пов'язаних з підприємницькою діяльністю. У разі використання виробу у підприємницькій діяльності, його гарантійний термін становить 3 (три) місяці.

Гарантійний термін на комплектуючі вироби або складові частини, які можуть бути знати з виробу без застосування будь-яких інструментів, тобто рештки, насадки, щітки, трубки, шланги та інші подібні комплектуючі складає 3 (три) місяці.

Гарантійний термін на нові комплектуючі вироби або складові частини, встановлені на виробі при гарантійному або платному ремонту, або придбані окремо від виробу, становить три місяці з дня видачі Покупцеві виробу після закінчення ремонту, або продажу останньому цих комплектуючих/складових частин.

### Дійсність гарантії

Ця гарантія дієсна тільки на території України на вироби, куплені на території України. Гарантія поширяється на виробничий або конструкційний дефект виробу. Ця гарантія включає в себе виконання уповноваженим сервісним центром ремонтних робіт і заміну дефектних деталей виробу в сервісному центрі або у Покупця (на розсуд сервісного центру). Гарантійний ремонт виробу виконується в термін не більше 45 (сорока п'яти) днів.

Ця гарантія не дає права на відшкодування та покриття збитків, що сталися в результаті переробки і регулювання виробу, без попередньої письмової згоди виробника, з метою приведення його у відповідність з національними або місцевими технічними стандартами і нормами безпеки. Також звертаємо увагу Покупця на те, що відповідно до Житлового Кодексу України Покупець зобов'язаний погодити монтаж купленого устаткування з експлуатацією організацією та компетентними органами місцевої виконавчої влади. Продавець і Виробник не несуть відповідальність за будь-які несприятливі наслідки, пов'язані з використанням Покупцем купленого виробу належної якості без затвердженого плану монтажу та дозволу вищевказаних організацій.

ЦЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПОШІРЮЄТЬСЯ НА:

• періодичне обслуговування та сервісне обслуговування виробу (чищення, заміну фільтрів);  
• будь-які адаптації та зміни виробу, у т.ч. з метою удосконалення та розширення звичайної сфери його застосування, яка вказана в Інструкції з експлуатації виробу, без попередньої письмової згоди виробника.

ЦЯ ГАРАНТИЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ:  
• якщо буде повністю/частково змінений, стертій, видалений або є нерозрібливим серійний номер виробу;  
• використання виробу не за його прямим назначенням, не у відповідності з його Інструкцією з експлуатації, у тому числі, експлуатації виробу з перевантаженням або спільно з допоміжним обладнанням, що не рекомендоване Продавцем (виробником);  
• наявності на виробі механічних ушкоджень (відколів, тріщин, і т.д.), впливі на виріб надмірної сили, хімічно агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості/залипаності, концентрованих парів, якщо будь-що з перерахованого стало причиною несправностей виробу;

• ремонту/наладки/інсталляції/адаптації/ пуску в експлуатацію виробу не уповноваженими відповідно до тєї організаціями/особами;  
• стихійних лих (пожежа, повінь, тощо) та інших причин, що знаходяться поза контролем Продавця (виробника) і Покупця, які заподіяли шкоду виробу;  
• неправильного підключення виробу до електричної мережі,

а також несправностей (не відповідність робочим параметрам і безпеки) електричної мережі;

• дефектів, що виникли внаслідок попадання всередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах і продуктів їх життєдіяльності, і т.д.

• неправильного зберігання виробу;

• необхідності заміни витратних матеріалів: ламп, фільтрів, елементів живлення, акумуляторів, запобіжників, а також склянок/порцелянових/матеріатів та переміщуваних вручну деталей та інших додаткових швидкозношуваних/змінних деталей (комплектуючих) виробу, які мають власний обмежений період працездатності, у зв'язку з іх природним зносом, або якщо така заміна передбачена конструкцією і не пов'язана з розбиранням виробу;

• дефектів системи, в якій виріб використовувався як елемент цієї системи.

### Особливі умови гарантійного обслуговування кондиціонерів

Ця гарантія не поширюється на недоліки роботи виробу в разі, якщо Покупець за своєю ініціативою (без урахування відповідної інформації Продавця) вибрав або купив кондиціонер належної якості, але за своїми технічними характеристиками не призначений для приміщення, в якому він був згодом встановлений Покупцем.

З моменту підписання Покупцем Гарантійного талона вважається, що:

• Вся необхідна інформація про купленій виріб і його споживчі властивості відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів» надана Покупцю в повному обсязі;

• Покупець отримав Інструкцію з експлуатації купленого виробу українською мовою і .....

• Покупець ознайомлені і згоден з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації купленого виробу;

• Покупець претендує на зовнішній вигляд/комплектність

якщо виріб перевірився в присутності  
Покупця написати "роботі"

купленого виробу не має.

Покупець

Підпись:

Дата:

Шановний Покупець !

Нагадуємо, що некваліфікований монтаж кондиціонерів може привести до його неправильної роботи і як наслідок порушень в роботі виробу. Монтаж даного обладнання повинен проводитися згідно із стандарту СНІП «ПРО МОНТАЖ ТА ПУСКОНАЛАГОДЖЕННЯ ВИПАРОВУЮЧИХ І КОМПРЕСОРНО-КОНДИЦІОНАРНИХ БЛОКІВ ПОБУТОВИХ СИСТЕМ КОНДИЦІОНУВАННЯ У БУДИНКАХ І СПОРУДАХ». Гарантію на монтажні роботи та пов'язані з ними недоліки в роботі виробу несе монтажна організація. Виробник (продавець) має право відмовити в гарантії на виріб змонтований та введений в експлуатацію з порушенням стандартів та інструкцій.